

**Forum 6-9**

- Niemand gewinnt den ETCS-Krieg, obwohl ... 6
- Wettbewerb macht Schiene attraktiv 6
- Mehr Wettbewerb durch Regulierung? 8
- Seehafen-Hinterlandanbindungen 8
- Mehr Schiene für die Häfen 9

**Neues aus Brüssel 10**

- Das Europa der Zukunft fährt Bahn 10
- Die Technik zum grenzenlosen Bahnverkehr 10

**Eisenbahner mit Herz 12-13**

**Titelthema 14-20**

- Fußball-EM 2012: Wie fit ist die polnische Eisenbahn? 14
- SCI-Studie zum Bahnmarkt in Polen 18

**Logistik 22-42**

- See-Hafen-Kongress in Hamburg 22
- Zukunftsfähige Seehafen-Hinterlandanbindungen 24
- Interview mit Senator Frank Horch, Hamburg 26
- Die Werksbahn der RWE Power 28
- Kalkulation von Schienengüterverkehrsleistungen 30
- Von Hamburg in die Schweiz – per Schiene 32
- HGB Für mehr Verkehr auf der Schiene 33
- TEVEX und MKB: Fleischtransporte auf der Schiene 33
- Terminal Graz: die Südost-Drehscheibe 34
- CREAM-Projekt erfolgreich abgeschlossen 34
- CargoServ: Start in die Eigenständigkeit 35
- ASE AG: Daten-Archivierung in Häfen und Werksanlagen 36
- AERS: Allrounder als Feuerwehr im Bahngüterverkehr 37
- Rhätische Bahn AG: Eine Bahn mit vielen Facetten 38
- transfairlog 39
- Brohltal-Eisenbahn: Güterverkehr und Güterumschlag 40
- BBL Logistik GmbH: Investition in Technik und Personal 41
- Zwiehoff: Zweiwege-Rangiergerät mit Riesenkräften 42
- FSH: Logistik und Dienstleistung – nicht nur für Terminals 42

**Bahnen 44-51**

- Raildix: Qualität und Sicherheit sind das A und O 44
- Deutsche Bahn/SNCF: Direkt vom Main ans Mittelmeer 46
- NIAG: 17,3 Kilometer Kabel für Offshore-Windpark 47
- Reiseveranstalter MSM macht der DB Konkurrenz 48
- DB und HHLA: Neue Struktur für Beteiligungen 50
- HGK: Logistische Komplettlösung von Köln nach Domodossola 51

**Praxis-Tipp 52**

- Erfolgsfaktoren im Betrieb: das Angebot 52

**Verbände 54-57**

- Allianz pro Schiene: Ein Viertel der Deutschen spart bei Mobilität 54
- BF Bahnen Hessen: Innovative Mobilitätspolitik 55
- Clausecker übernimmt zwei neue Verbands-Ämter 56
- VDEI: Weichenstellung für Neuausrichtung 56
- IBS: Einzelwagenverkehr 57

**Regionalverkehr 58-61**

- SPNV: Ländliche Bahnlinien vor dem Aus? 58
- DT5 – die Testfahrten beginnen 60
- VDV fordert höhere Strafen für Schwarzfahrer 61

**Infrastruktur 62-67**

- BLG-Rangierbahnhof Falkenberg: „Postfächer“ voller Autos 62
- Interview mit Jochen Homann, Präsident der Bundesnetzagentur 64
- Netzagentur-Präsident Homann zum Bahnstrom 64
- Köln: Dem Bahndrehkreuz des Westens droht der Kollaps 66

**Verkehrspolitik 68-77**

- Deutsche Privatbahnen gegen Entwurf eines Regulierungsgesetzes 68
- Interview mit Gregor Kathstede, Oberbürgermeister von Krefeld 72
- Mit Vollampf vorbei: DB lässt im Fernverkehr 110 Bahnhöfe links liegen 73
- DB und SNCF als „Systemintegrator“ 74
- Zukunft des Verkehrsträgers Schiene 76
- VDV fordert Rettungsgesetz für ÖPNV-Infrastruktur 77

**Wirtschaft 78-83**

- BranchenBarometer 78
- NVK: Managerhaftung und Rechtsschutz 78
- DB plant Umsatzverdoppelung bis 2020 80
- Im Porträt: Michael Clausecker, Deutschlandchef von Bombardier Transportation 81
- SPNV-Fahrzeugfinanzierung: mögliche Lösungsansätze 82
- Verkehrsverbund Rhein-Ruhr unterstützt Privatbahnen 83
- TDM übernimmt Ascoms „Infrastructure Operators“ 83

**Alpenländer 84-87**

- Interview mit Maria-Theresia Röhsler, Geschäftsführerin der Schienen-Control GmbH Österreich 84
- Alpine: Baukonzern wird selbst Eisenbahn 86
- SBB: Personenverkehr rückläufig, Güterverkehr stagniert 87
- MGB: Stabiles Ergebnis in schwierigerem Marktumfeld 87

**International 88-91**

- CFL: „Der Reisende ist das Wichtigste bei einer Reise“ 88
- Bombardier: Monorails aus dem Boomland Brasilien 91

**Forschung und Technik 92-93**

- PJ Messtechnik: Automatisches Güterwagen-Monitoring 92
- Bombardier Primove: Die drahtlose Zu(g)kunft 93

**Service 94-96**

- Siemens Prüf- und Validationcenter Wegberg-Wildenrath 94
- BU Drive: Bahnmotoren-Instandsetzung nach DIN 95
- DiesoLIFT: Weniger Kosten, mehr Leistung 95
- HGK: Fußpflege in Vochem 96
- SEMA AG: Instandsetzung mit 24-Stunden-Garantie 96

**Beruf & Karriere 97-99**

- Mitarbeiter-Gesundheit: Herausforderung für Führungskräfte 97
- Personalsuche: Eine Frage des Vertrauens ... 98

**Rubriken 69-71**

- Branchentreff 69-71
- Drehscheibe 100
- Ausblick 101
- Firmenindex 101
- Notizen 102
- Impressum 103



**Ausgezeichnet: „Eisenbahner mit Herz“**

Sie finden verlorene Ringe, vermisste Bahncards und die richtige Zugverbindung: Die Allianz pro Schiene hat wieder Eisenbahner ausgezeichnet, die Mut und Herz bewiesen haben. Kein Lebkuchenherz, aber Applaus gab's für Laudator Harald Schmidt. **Seite 12**



**Hamburg: 4. See-Hafen-Kongress**

Durchs Nadelöhr ins Hinterland: Rund 100 Teilnehmer diskutierten beim See-Hafen-Kongress in Hamburg über die Zukunft der Küstenregion als Wirtschaftsraum und die Kriterien leistungsfähiger Hinterlandanbindungen. **Seite 22**



**Im Interview: Maria-Theresia Röhsler**

„Die Liberalisierung hat beim Güterverkehr seit 2001 zu einer Stärkung der Bahn geführt“, sagt Maria-Theresia Röhsler.

Das Privatbahn Magazin sprach mit der Geschäftsführerin der österreichischen Schienen-Control GmbH. **Seite 84**



**Fußball-EM 2012: Wie fit ist die polnische Eisenbahn?**

Fußballfans in ganz Europa fiebern dem Termin entgegen: Vom 8. Juni bis zum 1. Juli 2012 findet in Polen und der Ukraine die 14. Fußball-Europameisterschaft statt. Tausende von Besuchern werden zu den Spielen anreisen – doch wie fit ist die polnische Eisenbahn wenige Wochen vor dem Eröffnungsspiel für den Ansturm der Fußballfans? **Seite 14**



**CFL: „Der Reisende ist das Wichtigste bei einer Reise“**

Rund ein Jahr nach Ende des 2. Weltkriegs, am 14. Mai 1946, gründete sich die Nationale Luxemburgische Eisenbahngesellschaft, die „Société Nationale des Chemins de Fer Luxembourgeois“. Heute ist die CFL eine der aktivsten Bahngesellschaften in der Europäischen Union. **Seite 88**



**Güterverkehrsleistungen erfolgreich kalkulieren**

Die Kosten im Schienengüterverkehr sind in den vergangenen Jahren erheblich angestiegen. Die fundierte Kostenrechnung ist ein wesentlicher Erfolgsfaktor für Eisenbahnverkehrsunternehmen. Ein Kalkulations-Beispiel. **Seite 30**



**Mit Primove in die drahtlose Zu(g)kunft**

Elektrofahrzeuge ohne Oberleitungen, Stromschiene oder Batterien? Das Primove-System von Bombardier scheint eine bahnbrechende Lösung für die Elektromobilität zu bieten: die drahtlose Energieübertragung. **Seite 93**



Beachten Sie auch unsere Beilage **Zukunftsbranche Bahn EXTRA** mit aktuellen Stellenanzeigen!